

Sertifikaat / Certificate
QW-023-20



Väljastatud 15.07.2020
Issued

Kehtiv kuni 15.07.2025
Valid until

Asendab
Replaces

Esmalt väljastatud 15.07.2020
First issued

Inspecta Estonia OÜ tõendab, et
Inspecta Estonia OÜ has granted this certificate as proof that the quality system for the welding works of

WELMET OÜ

Tõrdu tee 1, Tõrdu küla, Põhja-Pärnumaa vald, 87239 Pärnu maakond, EESTI
Tõrdu str 13, Tõrdu village, Põhja-Pärnumaa parish, 87239 Pärnu county, ESTONIA

keevitustööde kvaliteedisüsteem vastab alltoodud standardi nõuetele
complies with the requirements of the standard

EN ISO 3834-3:2005

Sertifikaat kehtib lisan esitatud ulatuses.
Certificate is valid to the scope of activity set in Annex.

Sertifikaat kehtib tingimusel, et asutuse keevitustööde kvaliteedisüsteem vastab pidevalt eelmainitud standardi nõuetele ja on Inspecta Estonia OÜ regulaarse järelevalve all.
This certificate will remain valid on condition that the quality system for the welding works of the organization remains in compliance with the aforementioned standard and certification rules of Inspecta Estonia OÜ.

Tallinn 15.07.2020

Tõnu Roosaar
Tegevjuht / *Manager*



Inspecta Estonia OÜ
Teaduspargi 8
12618 Tallinn
EESTI
Tel +372 659 9470
estonia@inspecta.com
www.inspecta.com/et



EN ISO/IEC 17065
PC005

TEGEVUSULATUS / SCOPE OF ACTIVITY

Tootmise koht / Place of manufacture	Tõrdu tee 1, Tõrdu küla, 87239 Pärnu maakond, EESTI Tõrdu str 13, Tõrdu village, 87239 Pärnu county, ESTONIA	
Tootetüübid / Type of products	Tigutransportöörid, tigukonveierid Conveyor screws, Screw conveyors	
Toote standardid / Product standard	-	
Põhimaterjali grupid / Parent materials groups	1.1, 1.2, 8.1	CEN ISO/TR 15608
Keevitusprotsessid ja lisaprotsessid Welding and allied processes	135	EN ISO 4063
Volitatud keevitustööde koordinaator(id) / Authorised welding co-ordinator(s)	Nimi / Name	Riivo Pikkur (väline/external), IWS Aivar Juurik (asendav/deputy)
	Tase / Level	Tase B –tehnilised baasteadmised Level B – basic technical knowledge

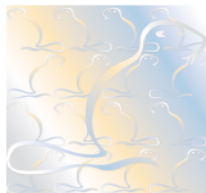
Ettevõtte poolt keevitustöödel kasutatavad standardid Documents for weldingworks used by manufacturer

Keevitajad ja keevitusoperaatorid / Welders and welding operators	EN ISO 9606-1
Keevitustööde koordineerimine / Welding coordination personnel	EN ISO 14731
Mittepurustava katsetuse personal / Non-destructive testing personnel	EN ISO 9712
Keevitusprotseduuri spetsifikaadid / Welding procedure specifications (WPS)	EN ISO 15609-1
Keevitusprotseduuride sertifitseerimine / Qualification of the welding procedures	EN ISO 15614-1
Keevitusjärgne termotöötlus / Post-weld heat treatment	-
Kontroll ja katsetamine / Inspection and testing	EN ISO 17635, EN ISO 17637, EN ISO 5817, EN ISO 6520, EN ISO 13920
Mõõte-, kontrolli-, ja katseseadmete kalibreerimine ja valideerimine Calibration and validation of measuring, inspection and testing equipment	EN ISO 17662

Tallinn 15.07.2020

Tõnu Roosaar
Tegevjuht /Manager





Certificate
Q-043-23



Inspecta Estonia OÜ has granted this certificate as proof that the management system of

WELMET OÜ

Tõrdu tee 1, Tõrdu küla, 87201 Põhja-Pärnumaa vald, Pärnu maakond, Estonia

complies with the requirements of the standard

ISO 9001:2015

Certification covers

Subcontracting for machinery industry, manufacture of structures

This certificate was issued on **06.07.2023** and will remain valid **05.07.2026** on condition that the management system of the organization remains in compliance with the aforementioned standard and certification rules of Inspecta Estonia OÜ. The validity of the certificate can be checked on the Internet at www.kiwa.com/ee.

Initial certificate was issued on 06.07.2020

Tõnu Roosaar
Manager



Tallinn **06.07.2023**

Inspecta Estonia OÜ

Mäealuse 2/4

12618 Tallinn

ESTONIA

Tel. +372 659 9470

estonia@kiwa.com

www.kiwa.com/ee





Sertifikaat/ Certificate
nr/No. 2-4.4.1/1164NDT-1A/2023

AS Inspecta Latvia on akrediteeritud sertifitseerimisasutus isikute sertifitseerimiseks vastavalt standardile EN ISO/IEC 17024

The Certification Body of AS Inspecta Latvia, a Certification Body for Persons accredited for compliance with standard EN ISO/IEC 17024

Isikute sertifitseerimisasutus tõendab, et
The Certification Body for Persons hereby confirms that

TEET SAAGIM

Sünnikuupäev/ Date of birth: 17.07.1987

täidab standardi EN ISO 9712 ja AS Inspecta Latvia mittepurustavate katsete spetsialistide sertifitseerimise protseduuri (04.02.2020 nõudeid ning on pädev teostama mittepurustavaid katseid, kasutades

complies with the requirements of standard EN ISO 9712 and the procedure of the non-destructive testing personnel certification (04.02.2020, AS Inspecta Latvia) and is competent to perform

VISUAALSET KONTROLI (VT, TASE 2)

Visual testing (VT, LEVEL 2)

Sertifikaadi kehtivusaeg / The validity of the certificate:



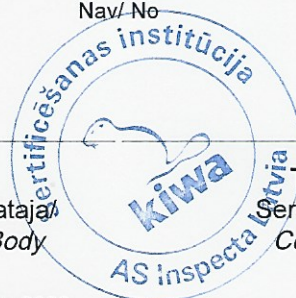
08.05.2023-20.04.2028

Tööstussektor(-id): **MS** (üldine multisektor)
Industrial sector (-s): **MS** (general multisector)

Toodete sektor(-id): **C** (valandid); **F** (sepsed); **W** (keevitatud tooted); **T** (torud ja torustikud); **WP** (se pistatud tooted)
Product sector (-s): **C** (castings); **F** (forgings); **W** (welded products); **T** (tubes and pipes); **WP** (wrought products)

Piirangud (kui kohalduvad) / Scope of limitations (if applicable):
Nav/ No

Mārtiņš Maskavs
Sertifitseerimisasutuse juhataja
Head of the Certification Body



Teet Saagim
Sertifitseeritud isik/
Certified person

Riia, 2023. gada 08. mai/ Riga, 8 May, 2023
Sertifikaadi väljastamise koht ja kuupäev / The place and date of issue of the certificate



EN ISO/IEC 17024
S3-475

AS Inspecta Latvia
Skanstes iela 54A, Riga
LV-1013, Latvija

T. +371 67 607 900
F. +371 67 607 901
latvia@kiwa.com

www.kiwa.com/lv

Inspecta Latvia
Trust, Quality & Progress

CERTIFICATE

NDT teostajad, keda on sertifitseerinud AS Inspecta Latvia, peavad aktsepteerima rahvusvahelistele põhimõtetele vastavaid aususe ja professionaalse pädevuse põhimõtteid.

Sertifitseeritud NDT teostaja:

1. peab täitma oma töökohustusi professionaalselt ja distsiplineeritult, koheldes aususega kõiki kaasatud osapooli - tööandjat, töötajaid, kliente ja konkurente - ning ta peab järgima kõrgeid austuse ja aususe põhimõtteid;
2. peab teostama tööd võimalikult professionaalselt, hoides koostööpartnerite ja ühiskonna liikmete elu, ohutust ja tervist;
3. ei tohi teostada töid, olles narkootiliste ainete, alkoholi, rahustite ja muude taoliste ainete mõju all;
4. tohib teostada vaid selliseid mõõtmisi ja hindamisi, mida ta on pädev tegema tulenevalt saadud koolitusest, kogemusest ja sertifitseerimisest;
5. peab järgima konfidentsiaalsust mistahes ärilise või tehnilist laadi teabe korral, mis puudutab tööandjat ja kliente, ning ei tohi avalikustada mitte mingisugust teavet ilma vastava poole nõusolekuta;
6. peab hoiduma põhjendamata väidetest ja ebaeetilisest tegevusest, mis võiks diskrediteerida sertifitseerimisasutust AS Inspecta Latvia;
7. peab vältima kõik tööandja või klientidega seotud huvidekonflikte; juhul, kui huvidekonflikt tekib töö teostamise ajal ja see võib mõjutada võimet anda tõest hinnangut, tuleb tekkinud olukorrast koheselt teavitada asjaga seotud isikuid või kliente;
8. peab säilitama ja täiendama oma pädevust ning võib võtta enda peale muude tehniliste ülesannete täitmise vaid juhul, kui on omandanud vajalikud teadmised ja talle on esitatud kogu teave teostatava ülesandega seotud piirangute kohta.

Individuals certified by AS "Inspecta Latvia" shall recognize the precepts of personal integrity and professional competence according to international principles.

The certified NDT operator:

1. shall pursue their professional discipline and activities in a spirit of fairness to all concerned - employer, employees, customers and competitors - consistent with the high ideals of personal honor and integrity;
2. shall perform their work in the highest professional manner, protecting the life, safety and health of their associates and of the general public;
3. shall in no circumstances perform their work influenced by drugs, alcohol, sedative medicine etc.;
4. shall undertake only those measurements and analysis for which they are competent by virtue of their training and experience and certification;
5. shall treat as confidential their knowledge of any business affairs or technical information of employers, clients or customers and to make no disclosure of such information without their express consent;
6. shall refrain from making unjustified statements or from performing unethical acts which would discredit the Certification Body of AS "Inspecta Latvia";
7. shall avoid conflicts of interest with any employer or client and, if any such conflicts should arise in the performance of work, shall inform the affected persons and/or client promptly of the circumstances which might influence their fair judgement;
8. shall maintain and improve their competence and undertake technological tasks for others only if qualified by training or expertise and after full disclosure of pertinent limitations.

Kohustun järgima kehtiva sertifitseerimissüsteemi nõudeid ja nende täiendusi (avaldatud kodulehel).

Kohustun saatma AS Inspecta Latvia sertifitseerimisasutusele sertifitseeritud NDT teostaja ja tema tööandja poolt allkirjastatud sertifikaadi koopia.

Loetletud tingimuste mittejärgimise korral võidakse sertifikaat tühistada.

Töestan, et kogu minu poolt esitatud teave on tõene ning olen tutvunud standardi EN ISO 9712 tingimuste, käesolevas dokumendis kirjeldatud eetikakoodeksi ja kohustustega ning kohustume neid järgima.

I will observe all existing requirements of the certification system and their amendments (published in the home page).

I will submit a signed copy of the received certificate to the Certification Body of AS "Inspecta Latvia".

The failure to observe the above-mentioned rules may lead to withdrawal of certificate.

Herby I confirm that all the information provided by me is true, I have made myself familiar with and will observe the requirements of standard EN ISO 9712, the above-mentioned code of ethics and obligations of a certified NDT operator.

TEET SAAGIM  26.05.2023

NDT teostaja ees-, perekonnanimi ja allkiri / Kuupäev
Name, surname and signature of the NDT operator/ Date

Koolitustunnistus / Confirmation
Nr/No. 12/0443

Teet Saagim

(Ees- ja perekonnanimi / Name Surname)

(17.07.1987)

(Sünniaeg / Date of birth)

on osalenud EN ISO 9712 nõuetele vastaval NDT personali koolitusel
has attended EN ISO 9712-compliant training of NDT personnel

Meetod / Method: **VT**

Tase / Level: **2**

Koolituse kestus / Training duration:

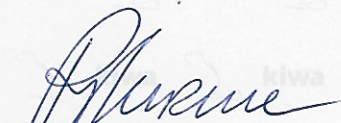
40 tundi / hours

Koolituse periood / Training period:

05.04.2023 - 14.04.2023

Riia, 14.04.2023

(Koolitustunnistuse välja andmise koht ja aeg/ The date and time of issue of the confirmation)/

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Renāte Kurme".

Renāte Kurme

Inspecta Academy koolituse koordinaator / Training coordinator of Inspecta Academy

Koolitustunnistus ei tõenda kvalifikatsiooni/ This confirmation is not a proof of qualification